

# Revista



# Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

ANO VII.—NUMERO 347

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS  
COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Redacción y Administración, Real, 31.

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 10 de Noviembre de 1901

PRECIOS DE SUSCRIPCION

<i>La Coruña</i> , al mes. . . . .	0'50 ptas.
<i>Fuera</i> , al trimestre. . . . .	2'00 »
Número suelto . . . . .	0'10 »
Número atrasado . . . . .	0'20 »

## LA TRAIDA DE AGUAS

No cabe dudar que para la Coruña se presenta un porvenir halagüeño y que su engrandecimiento adquirirá gran desarrollo si los hombres adinerados suman sus capitales y los destinan al planteamiento de industrias y empresas de tan reconocida utilidad como rendimientos positivos.

Los negocios de la Panificadora, la Cooperativa eléctrica y el tranvía en proyecto, parecen haber alentado á varios capitalistas y esta es la hora en que personas tan conocidas y caracterizadas, tan idóneas y acreditadas como los Sres. D. José Marchesi Buhigas, D. Ricardo Rodríguez Pastor, D. Enrique Fernández Herce, D. Fernando González, D. Gregorio Tenreiro, D. Ricardo Silveira, D. Francisco Saunier, director de la fábrica del gas y electricidad de esta capital, D. Mauricio Platón, jefe del Consejo de administración de la misma y algunos otros señores más, hacen gestiones para constituir una sociedad por acciones que se ocupe en dotar á esta población de aguas abundantes, elemento que tanto precisa para las necesidades del vecindario y las de la industria.

Encargados de las primeras gestiones son los Sres. Marchesi y Saunier, que por su competencia y seriedad tendrán acierto seguramente para allanar todos los obstáculos.

Por lo pronto cada accionista ha contribuido con 5.000 pesos para

los estudios ya realizados y en breve habrán de contribuir con iguales cantidades para completarlos.

Los encargados de los trabajos técnicos son los ingenieros Mrs. Pinet y Dayde que ya llevaron á cabo el abastecimiento de aguas de la ciudad de Lyon.

Como quiera que al hacer el contrato con la malhadada compañía inglesa que tanto engañó á este pueblo, no se verificó la concesión con el carácter de exclusiva, no hay inconveniente en que la actual ú otras empresas acometan el negocio, cosa que puede hacerse sin temores á oposiciones por parte de nadie y prescindiendo de hacer proposiciones de transmisión que acarrearía la pérdida de tiempo y de dinero que no debe derrocharse si quiere darse la mayor actividad á tan notable y esencial mejora.

El litigio que nuestro Municipio viene sosteniendo con la enredadora empresa sin capital ni buena voluntad que nos tiene mareados hace ya tantos años, tomará un nuevo sesgo favorable para los intereses del Ayuntamiento, pues al ver que hay quien realice un negocio al que aquella no pudo arribar, se comprenderá que el pleito no tiene ya objeto y por lo tanto se sobreerá.

Verdaderamente los señores que acometan la empresa actual de la traida de aguas, no necesitan de estímulos para realizar su patriótico pensamiento; pero así y todo nos permitimos encarecerles que no desmayen en sus excelentes propósitos

porque al darles vida se llevarán en pos de si el reconocimiento de este pueblo paciente hasta la exageración, desde el momento en que de un modo ostensible no ha protestado de haber sido juguete de una indigna explotación.

Tenemos esperanzas muy fundadas para que la mejora llegue á la práctica, porque son garantía de ello los nombres de las personas que á su frente se han puesto.

## LA BATERIA DE SALVAS

Varios años se emplearon en las gestiones y ultimación de los trámites para la cesión de la batería de salvas, cuya demolición se consideraba de perentoria necesidad para hermohear la novísima zona del ensanche en la parte que se refiere á las Obras del puerto, y no obstante haber pasado ya dos meses desde la cesión por el Gobierno y toma de posesión por este Ayuntamiento, es el caso que todavía permanecen en pie ciclópeas é inútiles murallas sin que en ellas haya descargado la piqueta ni un solo golpe, siendo así que en el tiempo transcurrido podía haber desaparecido aquel estorbo contra cuya existencia tanto se clamó.

Tampoco—que nosotros sepamos—se ha tratado de entrar en convenios con el Sr. D. Nicandro Fariña, para la expropiación de los almacenes que este señor ha edificado limitando con la batería indicada, y cuya desaparición es asimismo de imprescindible necesidad para llevar á cabo el estudio serio de las obras que en aquel sitio se habrán de ejecutar.

Como todos sabemos proyéctase

construir en la parte aquella la Aduana, oficinas de Hacienda y un hotel modelo, y estas edificaciones tienen necesariamente que sufrir demoras mientras no se proceda á la demolición de la batería y almacenes colindantes, no pudiendo tampoco verificarse el trazado de los nuevos jardines y regularización de la Plaza de Mina mientras subsistan dichos estorbos.

Trátase de una mejora de reconocida conveniencia para la Coruña y nuestro Ayuntamiento está en el ineludible deber de activar todo cuanto le sea posible para que desaparezcan en plazo breve aquellas murallas por las que tanto se luchó hasta lograr la cesión... de lo que desde tiempo inmemorial había sido nuestro, y que pasará á ser propiedad del Estado por la misma razón que otros edificios que nuestros antepasados levantaron y que los Gobiernos se han ido apropiando.

## D. PEDRO FERNANDEZ

Cuando teníamos ya confeccionado nuestro número anterior, supimos con la pena consiguiente el fallecimiento del respetado y venerable anciano D. Pedro Fernández, conocido vulgarmente por los nombres de *D. Pedrito* y *Monsieur Pierre*.

Era D. Pedro Fernández una especie de bohemio al que un disgusto muy grande recibido en su juventud, la pérdida de sus ilusiones amorosas, había privado de la razón: no era precisamente un loco, sino más bien un maniático: los accesos de un violento frenesí jamás en él se manifestaron, y antes al contrario, al apagarse la luz en su inteligencia quedó reducido á la condición de niño inconsciente, sencillo, incongruente, sin voluntad propia y siempre dispuesto á satisfacer los deseos de quien la suya le imponía; tan niño que con preferencia solicitaba la compañía de los niños y con ellos sostenía discusiones sobre las condiciones y cualidades de los pájaros y grillos y otras inocentadas por el estilo.

D. Pedro Fernández pertenecía á una distinguida familia: su señor padre había sido comerciante y tan honrado que impelido á la suspensión de pagos por la desafortunada marcha de los negocios, prefirió la miseria á dejar sin satisfacer sus deudas: su buen nombre ante todo.

La educación que D. Pedro recibiera había sido esmeradísima: montaba á caballo, era esgrimista, conocía á perfección el idioma francés, tocaba con soltura el violín y el piano y cantaba con sumo gusto.

Cortés y galante hasta la exageración nunca cometió un solo acto incorrecto.

Era D. Pedro algo tan coruñés, tan nuestro, que la noticia de su muerte produjo general sentimiento, pues á sus 89 años se le quería como antes y siempre se le había querido.

Sus amigos que en distintas ocasiones le favorecieron, costeáronle un entierro digno del por tantos títulos inolvidable anciano para el que rogamos las bendiciones del cielo.

## UNIVERSIDAD DE OVIEDO

Programa de extensión universitaria

Cuadro de enseñanzas

UNIVERSIDAD

Conferencias públicas los jueves á las siete de la tarde:

D. Félix de Aramburo, rector de la Universidad, Discurso inaugural.

D. Fermin Canella, catedrático de la Facultad de Derecho, Historia de las Instituciones asturianas.

D. Enrique Urios, decano de la Facultad de Ciencias, Química popular.

D. Rafael Altamira, catedrático de la Facultad de Derecho, El Teatro de Hauptmann.

D. Bernardo Cabañas, ingeniero militar electricista, Cuestiones de Electricidad y Arte militar.

Sr. Marqués de Valero de Urria, director de la Escuela de Artes é Industrias, Baudelaire y la Métrica francesa.

D. Marcelino Fernández, profesor del Instituto general y Técnico, El Romanticismo

D. Aniceto Sela, catedrático de la Facultad de Derecho, Viajes por España, los Pirineos y la costa del Cantábrico. (Con proyecciones).

Sres. Aramburo, Canella, Posada, Jove, Altamira, Sela, Alvarez (D. Melquiades), Arias de Velasco y Albornoz, El Socialismo; continuación de las conferencias comenzadas el curso último.

Clases populares (Universidad popular):

Sr. Canella, Derecho usual.

Sr. Buylla D. Adolfo), Economía.

Sr. Altamira, Historia de la civilización.

Sr. Posada (D. Adolfo), catedrático de la Facultad de Derecho, Educación cívica.

Sr. Beltrand (D. José), Nociones de Cosmografía.

Sr. Buylla (D. Benito) alumno de la Facultad de Ciencias, Nociones de Historia natural.

Estas clases serán de una lección semanal, con matrícula gratuita.

CENTRO OBRERO DE OVIEDO

Conferencias quincenales:

Sr. Posada, Enseñanza popular.

Sr. Arias de Velasco (D. Jesús), doctor en Derecho, Carácter moral de la educación.

Sr. Buylla (D. Adolfo), Instituciones obreras.

Sr. Clavería (D. Ramón B.) médico de la Beneficencia provincial, Higiene popular.

Sr. Buylla (D. Arturo), presidente del Colegio Médico, El alcoholismo (con proyecciones).

Sr. Aparicio (D. Antonio, catedrático de la Facultad de Ciencias, El espectro solar.

Sr. Altamira, Literatura.

Sr. Sela, Historia contemporánea.

Se organizarán, además, veladas musicales y literarias.

CENTRO DE INSTRUCCIÓN DE LA FELGUERA

Cursos breves semanales:

Sr. Altamira, Historia de España.

Sr. Mur, Electricidad.

Sr. Posada, Constituciones españolas.

Sr. Albornoz (D. Alvaro de), abogado, Cuestiones económicas.

CENTRO OBRERO DE LA CALLE DE GARCILASO (GIJÓN), CENTRO DE LA CALLE DE PELAYO (GIJÓN), CÍRCULO DE LABRADORES Y ARTESANOS DE MIERES, CENTRO OBRERO DE AVILÉS Y CENTRO OBRERO DE TRUBIA.

Sres. Buylla (D. Adolfo), Ayuso, Posada, Rioja, Mur, Jove, Sela, Altamira, Echavarría, Redondo (D. Francisco) y Albornoz: Lecciones cuyos temas se anunciarán separadamente para cada Centro.

EXCURSIONES CIENTÍFICAS Y ARTÍSTICAS

Oportunamente se anunciará la matrícula para las excursiones científicas y artísticas que han de verificarse bajo la dirección de alguno ó algunos de los profesores de la Extensión.

Procediendo como lo hace la Universidad de Oviedo es como se trabaja por el progreso de la región.

¿Por qué la Universidad Compostelana no imita ejemplo tan laudable?

¿Por qué los claustros de nuestro Instituto y otros establecimientos docentes, aun cuando en esfera más modesta no hacen algo parecido?

Mucho ganaría la cultura general y mucho mejor sería llevar esas enseñanzas al pueblo que extraviarlo con doctrinas que no comprende.

## PRESENCIA DE ANIMO

Alrededor de una mesa del restaurant de Inglaterra, encontrábanse reunidos cinco amigos celebrando la Festividad de Todos los Santos, despachando alegremente un pavo con que les había favorecido la suerte, después de haber gastado cinco pesetas en billetes.

A medida que el animalito iba quedando sepultado en el interior de los estómagos y las botellas derramaban

las postreras lágrimas. La conversación tomaba color y cada cual refería casos y escenas apropiadas al día, abundando la opinión de que la imagen de la muerte impone á todos y de que el hombre más valiente retrocede delante la idea de hallarse encerrado de noche en un Cementerio, con todo y saber que allí es completamente inofensiva la compañía.

Y diciendo esto los amigos miraban á Enrique como pidiendo su parecer puesto que no había despegado los labios para intervenir en la conversación.

Enrique era muy querido de sus compañeros por la seriedad de su carácter y por el acierto con que su parecer gustaba á todos, aunque discrepase del modo de pensar general; concluyendo casi siempre por darle razón.

Respondiendo al deseo de sus amigos, intervino diciendo:—Únicamente en parte estais en lo cierto, puesto que si bien es verdad que las tinieblas del misterio que á la muerte y sus atributos envuelven, intimidan al hombre, privándole de que espontáneamente les afrente, la Naturaleza humana tiene no obstante para su defensa recursos que no pone de manifiesto hasta llegar el preciso instante en que deben utilizarse para preservar de peligro y defender la vida.

De quien hace en todo tiempo alarde de valor no hay que fiarse puesto que flaqueará en el preciso momento de peligro. El valor ó la *presencia de ánimo* se tiene siempre que es preciso tener.

Sin ser yo valiente, voy á contaros un caso del cual resuelto por accidente, protagonista y vosotros aplicareis las consecuencias á la tesis que discutimos.

—¿Un caso histórico? exclamaron á una fijando la atención.

—Sí.

—Ya escuchamos.

Estrechos lazos de amistad unian de tiempo á mi familia con D. Agustín, hombre de alta alcurnia á quien reveses de fortuna habían conducido á desempeñar un modesto empleo de alguacil del Ayuntamiento, cargo que más tarde fué permutado por el de portero mayor del Cementerio general, en época que en Barcelona existía una sola Necrópolis.

Muy mal vino á la esposa é hijos de D. Agustín el ascenso del jefe de la familia, más no hubo otro remedio que aceptar.

Las relaciones que unian ambas familias se hicieron más íntimas en virtud de aquel hecho que ellos consideraban una desgracia, y muchos eran los días festivos que pasito á paso nos dirigíamos al Pueblo Nuevo á hacerles una visita.

Los papás quedábanse hablando en las habitaciones de la portería; pero yo, mi hermana las hijas del portero y alguna amiga de ellas, hijas de las casas de labranza existentes entonces en los campos cercanos á la ciudad de los muertos, nos íbamos paseando hasta la cercana playa, ó hacia la no menos cercana vía del ferrocarril de Francia, regresando antes de que las sombras de

la noche hicieren más lúgubres aquellos sitios, tristes ya de sí, en pleno día.

Pocos días después de pasada la fiesta del día de Difuntos, Lola, graciosa joven de 17 abriles, hija menor de don Agustín, nos refería que en dicho día el sencillo departamento conocido con el nombre de Cementerio protestante, había sido adornado con tal delicadeza de sentimiento y arte, que vivamente sentía no hubiésemos ido.

—¿Y si fuésemos hoy?—Objetó una de las jóvenes.

Todavía se veía el efecto.

—Cierto es lo que dices, respondió Lola,—más el Cementerio está cerrado y además es ya tarde, son las cuatro, ¿no tendremos miedo?

Aquella observación hizo titubear á las amigas, pero yo añadí,—¿Y de que hemos de tener miedo?—Somos siete, no estaremos, pues, solos.

—Sí, sí; vamos allá,—respondieron á coro las amigas.

—Bien, ¿y cómo?

—Tú, Lola, entras en tu casa y como conoces las llaves de los departamentos, cojes la correspondiente y te vienes. Tu papá está en la puerta principal y nada notará, pues dentro de media hora estaremos de vuelta.

Lola accedió y nos dirigimos al lugar deseado.

Este Cementerio, está situado á la derecha de la entrada principal hacia la parte de mar y es la segunda puerta que se encuentra adosada en la larga pared que sirve de muro al Cementerio general.

A fé os digo que al poner la llave en la cerradura sentí como algo extraño en mi al apretar la pesada puerta que debía franquearnos el paso. Mas como la alegre compañía que conmigo iba penetró bulliciosa en el recinto, seguí tras ella y recobrando la calma cerré la pesada puerta dejando la llave encima de una tumba.

Quedábamos encerrados allí. Dicha precaución era indispensable, puesto que la entrada en el departamento no era libre en aquel entonces y el portero hubiera tenido responsabilidad si alguien notando abierta la puerta hubiese entrado y divulgado el caso.

Para visitar el departamento en cuestión, en días ordinarios era preciso un permiso especial del cónsul inglés, ó bien se entraba en uso de la tolerancia dispensada por los altos empleados de funerario instituto.

Es un vasto espacio cuadrangular adornado por corpulentos desmayos de cuyas ramas penden largos racimos formados por granos de pimienta.

El sistema de inhumación de cadáveres allí establecido es el de enterramiento y no el de almacenaje en nichos; unos abultamientos de tierra y cruces sin inscripciones es la nota dominante para designar el lugar ocupado por los restos mortales del que debajo yace.

Vense en otras sepulturas flores sembradas exprofeso, así como modestos recordatorio de marmol con inscripciones alusivas, escritas la mayor parte en lenguas extranjeras dominando la inglesa y la alemana.

Jamás había yo visitado aquel recinto y su severidad imponente causóme honda sensación.

De los adornos del día de Difuntos tan solo estaba alguna corona de siemprevivas ó algun artístico trabajo ejecutado en hierro.

Las gruesas guirnaldas de flores naturales que habían adornado los elevados muros bajando ondulantes á entrelazar árbol con árbol, ya no estaban.

Yo leía las inscripciones francesas é inglesas explicándolas á mis compañeros y el tiempo transcurría veloz. Mil reflexiones filosóficas acudían á mi mente, explanándolas ante mi sencillo y benévolo auditorio, y entre otras ocupaba lugar preferente la comparación de sentimientos que despertaba en el alma la severidad de aquel recinto si uno recordaba el fausto del Cementerio general.

A un lado se levanta altivo y majestuoso el arte desde sus formas góticas más bellas, al gusto barroco y churrigueresco del que hasta más allá de la muerte quiere aparentar posición; y al otro lado, vése la naturaleza casi al desnudo, con adornos combinados secamente y que sin ampulosas explicaciones dicen lo que el lugar significa é imponen respeto al visitante.

De pronto notamos que oscurecía; ya eran cerca de las cinco y no era agradable la estancia allí de noche. Como el perímetro ocupado por la pequeña necrópolis es reducido, la puerta la teníamos á cincuenta pasos de nosotros, y tomando la llave de encima de una losa donde la habíamos dejado nos dirigimos á la salida.

De súbito palidecí. La cerradura no cedía al impulso de la fuerza de mi mano, la puerta permanecía inmóvil.

Mi actitud fué notada por alguna de las jóvenes y asustadas me preguntaron: ¿Qué sucede?

—No puedo abrir—respondí serenándome de pronto y comprendiendo que de espantarnos no saldríamos de allí, ni con la puerta abierta.

Todas me rodearon formándose á mi alrededor un grupo compacto.

—No nos espantes,—el lugar no es para broma.

Apreté con ambas manos para conseguir dar vuelta á la llave, produjo un ruido seco, estridente como el producido por un hueso al quebrarse...; empero la cerradura no cedió, ni se abrió la puerta. Vime perdido; más si yo me acobaraba, ¿qué sucedería?

Saqué la llave é introduje la hoja de un cuchillo en la cerradura, tenté el obstáculo que impedía á la llave el cumplir su cometido. Consistía este obstáculo en un cuerpo duro, era á no dudar una piedra colocada allí por un mal intencionado.

—Es una piedra lo que priva de abrir, probadlo vosotras mismas:—y una tras otra fueron tentando el fatal obstáculo, quedando de ello convencidas.

El efecto moral estaba salvado, pues la situación hubiera sido desesperada si el hecho se hubiese atribuido á causa sobrenatural, pero nuestro estado nada tenía de envidiable.

Preciso era tener valor y no era del caso el pedirlo á las débiles criaturas

## BIBLIOGRAFÍA

«Gallegos ilustres», por Teijeiro Martínez

¡Gallegos ilustres! ¿Qué erudito á la violeta ó que ignaro hijo de Castilla (donde, tratándose de Galicia, hay tantos ignaros) no se hace cruces á tal oír? ¡Gallegos ilustres! Pero ¿hay gallegos que lo sean? ¿No son nuestros compatriotas tacaños hasta la avaricia, desconfiados hasta lo inverosímil, apegados á la rutina, indignos de que se les tenga por gentes é incapaces todos de sacramentos? ¿Quién habla, pues, de gallegos ilustres?

Pues habla Benigno Teijeiro Martínez. ¿Es barrendero de Madrid, ó acaso segador? No. Se empeñaron los uruguayos (¡habra chifladura!) en nombrarle Catedrático de Historia en el Colegio Nacional y en la Escuela Normal de su país. Asombraos, castellanos y extremeños, y pasmaos vosotros los que bebeis las claras aguas del Ebro caudaloso, y rasgad también vuestras vestiduras, los que morais en la vega donde aun en la noche callada se escucha entre sollozos lastimeros el *¡ay mi Alhambra!* del infortunado Boadil!... «¡Gallegos ilustres!» dejadme que lo repita y que me ria. ¿No era mejor, Sr. Teijeiro, que vuestra pluma erudita se dedicase á cantar las dotes relevantes de la raza gloriosa que puebla los valles salamanquinos de las Hurdes y de las Batuecas ó la viveza de ingenio del aragonés cuyas *salidas* felicísimas y celebrados rasgos de ingenio hacen dichosos á los lectores del *Blanco y Negro*? ¿Donde está el ingenio y la inspiración del que nació en la patria de Pondal y de Curros, del *soso* Taboada ó de la *prosaica* Rosalía? ¿Donde su viveza y sus aptitudes? ¿Le gana siquiera en fuerza al hijo de la Pilarica, al «maño» famoso, á quien su burro ganaria en inteligencia, pero jamás en esfuerzo físico...?

Solo en broma, y por eso la he usado, se puede hablar de preocupaciones que, gracias á Dios, han pasado ya el panteón de la Historia; pero bueno es protestar una vez más contra injusticias inmerecidas y desprecios que indignan.

Aquellos que de buena fé quieran saber lo que vale y lo que hizo el gallego, sobre todo, en la virgen América, lean con desapasionamiento la obra cuyo título sirve de epígrafe á estas líneas, y en ella verán, reunidos en un solo haz, la fé que traslada las montañas, el espíritu de ahorro que no es sinónimo de avaricia, el amor á la patria, agrandado con la distancia, y todas aquellas virtudes que hicieron de la conquista y colonización de América, en opinión de un autor profundo, *empresa de héroes y de santos que tenían, sin embargo, bastante de hombres*.

No podemos hoy por hoy (y mientras el autor no completa su obra) hacer un verdadero estudio crítico de su trabajo, pero podemos, no obstante, decir que su estilo es grandilocuente, pasmosa su erudición y no pocas las vigiliadas que le habrán costado al Sr. Teijeiro esas

páginas, para nosotros de gratísimo recuerdo, por entre las cuales parece aletear el alma de la vieja Suevia que desde aquellas épocas pretéritas nos invita á nosotros, sus hijos degenerados, á meditar en las viejas glorias y en las miserias nuevas.

Y colguemos la pluma hasta ver el término del trabajo del Catedrático ilustre, no sin mandar un abrazo á los desterrados de la Plata, paisanos del eximio escritor, á la gloriosa colonia que levanta sobre sus hombros de acero todo lo que lleve por escudo y por enseña el *Deus fratresque Galæcie*.

Que Dios les bendiga en sus empresas y que les permita escuchar, no en la Pampa sino aquí donde reposan los restos casi sagrados de la dulce Rosalía, el canto del *alalá*, en la noche misteriosa y callada....

Airiños, airiños, aires  
Airiños d'a miña terra...  
Airiños, airiños, aires  
Airiños, levadme á ela.

MANUEL R. RODRÍGUEZ.

Santiago, 1.º Noviembre, 1901.

## PROSA Y VERSO

¿TE ACUERDAS...?

II

Poco tiempo después, un año apenas en uno de esos días primaverales que la Naturaleza nos envía para expansión del cuerpo y solaz del espíritu, contemplando embebecido las bellas tonalidades de un extenso paisaje, matizado de radiantes y olorosas flores, y escuchando arrobado, el misterioso concierto de infinidad de pajarillos que lanzaban al espacio sus amorosas súplicas, llegó á mi poder (¡sarcasmo inconcebible...) llegó á mi poder, una tarjeta de boda, dorada como los sueños de un enamorado, hermosa como mis sueños y elocuente y expresiva como el lenguaje de los pajarillos, elevando al Cielo el himno cadencioso y eterno de sus amores en una mañana de primavera.

En aquella tarjeta, enlazado con el tuyo por el nudo del matrimonio, aparecía otro nombre que no era el mío; aquel nombre, era el del dichoso rival, del afortunado salteador que, aprovechándose de mi confianza y tu perjurio, ha sabido apoderarse de un corazón que solo á mi pertenecía.

Mi primer pensamiento, ante aquella provocadora é infamante tarjeta-boda, fué recoger el guante que con tanto descaro se me arrojaba, lanzarme á perseguir y asesinar en flor vuestras ilusiones. El corazón me lo impidió. Te juzgué dichosa al lado de aquel hombre que tan tremendo golpe había asestado á mi corazón; juzgué aquella provocación como el fruto de una debilidad ó del delirio consecuente á la realización de un matrimonio de amor, y esa sola idea pudo atajar mi venganza, porque todavía te adoraba, a mi pesar.

Después... seguí acordándome de ti, pero acostumbándome, poco á poco, al pensamiento de que tu existencia

que la suerte me había dado por compañeras, así es que rápidamente me hice cargo de la situación é infundiéndome ánimo, con alegre semblante dije: —Buena es ésta. Llamaremos al primero que pase para que dé aviso y haremos notar nuestra presencia aquí cantando en alta voz y tirando piedras á la otra parte del muro. No hay que temer, los muertos no saldrán y si así fuere les mandariamos abrir la puerta.

Mirando fijo por el ojo de la llave veo venir una mujer con acelerado paso como si quisiera aprovechar los últimos fulgores del crepúsculo para atravesar aquellos sitios. Al pasar por delante de la puerta, la llamé: Buena mujer, escuchad: No sé que extraño efecto debieron causar en ella mis palabras; lo cierto es que apretó á correr como cosa poseída del demonio.

Aquel ensayo, nos desesperanzó.—Si todas se portan como esa mujer no vamos á salir de aquí; nos digimos.

Comenzamos á cantar en alta voz y á tirar piedras. Así permanecemos hasta las siete de la noche. Estrechamente agrupados íbamos comunicándonos presencia de ánimo y puede decirse que el miedo habiase alejado de nuestro alrededor, por habernos conaturado con el ambiente que nos rodeaba. Por entre el silencio de la noche el ruido movido por nosotros repercutía por las desiertas vías del Cementerio general y alguno de los empleados fijó en ello la atención, dando parte al capellán y aquel funcionario junto con el portero y otros dependientes pusieron en observancia. D. Agustín que no había pasado cuidado por nuestra ausencia creyéndonos de paseo por la vecina población, reconoció entre las voces las de sus hijas y las mías sin adivinar donde estábamos y que podíamos hacer á tales horas. La noticia cundió con presteza y bien pronto al cura y dependientes juntáronse una docena de personas de las que habitaban en las casas adosadas á la pared frontal del gran edificio, y alguien sospechó lo que pasaba por habernos visto al caer de la tarde hacia aquella parte.

La sospecha fué tomando cuerpo que llegó á ser realidad al no encontrar en el sitio de costumbre la llave del departamento expresado.

Finalizó el conflicto descerrajando la puerta y nosotros quedamos libres.

Este caso, tan sencillo en si os probará que el hombre tiene serenidad cuando las circunstancias, de él, lo exigen. Si en aquellos momentos mi serenidad hubiese flaqueado, el temor se hubiera apoderado de nosotros y seguramente al notarse nuestra falta, como no se hubiera sospechado donde estábamos, tal vez al encontrarnos el siguiente día alguno de nosotros habría sido rígido cadáver.

—No sería este el primer caso— opinaron los amigos de Enrique.—Razón tienes, el hombre encuentra en sí mismo cuando el peligro arreceja, recursos con que hacerle frente.

J. BRU SANCLEMENT.

Barcelona, 25 de Octubre 1901.

Nota.—Traducido expresamente del catalán por su mismo autor para la REVISTA GALLEGA.

para mi había sido no más que una ilusión, concebida al calor de una de esas múltiples evoluciones de una imaginación exaltada, una ilusión dotada de color, movimiento, fuerza... una ilusión viva, pero ilusión al fin, y como á tal te bendecía dentro de mi alma.

Y recordaba aquel bosque encantador, aquellas poéticas navecillas, aquella risueña playa, aquel sol espléndido y aquellas promesas llenas de fascinadora ternura, como un sueño que ha sido, como una extravagancia de mi deseo, como una locura.

Hoy, sin embargo, la realidad se me impone. Sé que eres desgraciada. Sé que aquel hombre á quien confiaste el sagrado depósito de tu adorable amor, tu corazón y tu alma, pasadas las primeras impresiones de una unión de conveniencia, desaparecido el obstáculo principal que de tí le separaba, cual era la diferencia de fortunas, y lo que es más triste todavía, perdidos la dignidad y el honor, sin más árbitro que su voluntad, sin otra cortapisa que los degradados sentimientos de su alma monstruosa, te olvida, te vende, te maltrata, te abandona, y eso me hace comprender nuevamente que fueron ciertas aquellas ilusiones que halagaban mi espíritu; que han sido reales aquellos hermosos sueños, que existieron aquellas horas sublimes en que viéndome al lado tuyo, te cantaba extasiado mis dulces cuitas de amor... ¡que todo ha sido verdad!

Y yo, que llevo el corazón manchado por la sangre que todavía mana de la extensa herida que tu perjurio ha abierto en él; yo mártir de tu ingratitude, sacrificado, en mis sentimientos más delicados a tu ambición; yo que sé todo eso, que conozco cuanto sufres, lejos de alegrarme por tu suerte, te compadezco, es más te bendigo; y por si mi perdón puede aliviar tus sufrimientos ¡te perdono! y pido á Dios que devuelva á tu alma la felicidad perdida y de que tan necesitada estás; pero no sin recordarte aquellas palabras del latino «Inscrutabilia sunt designa Dei...!»

RICARDO FRADE GIRALDEZ.

### LA PROMESA

Dime las palabras de la tarde aquella, las palabras dulces que escuché anhelante, de tus labios presa...  
Dime las palabras — ¡si es que las recuerdas! — de tu despedida;  
las palabras dulces que en tu larga ausencia fueron el consuelo de mis hondas penas...  
Dime las palabras con que me engañaste, las que bien grabadas mi memoria lleva, dímelas muy pronto, dímelas sin tregua  
¡si es que en tu alma existe de ternura noble un átomo siquiera!

«No te pongas triste y no tomes pena, que tu cara imagen siempre en la memoria llevaré yo impreso...  
No te pongas triste y no tomes pena, que un amor te juro pasional y eterno.»

¡Tal fué tu promesa!  
¡Tales las palabras que escuché anhelante lleno de fé ciega!

¡Malditas palabras de la tarde aquella!...  
¡palabritas dulces que escuché anhelante de tus labios presa!...  
¿Quieres repetirías?  
¡Ya sé que eres buena!  
¡Ya sé que eres noble  
y qué como el rostro también tu alma es bello.  
Por eso perdono tu infame perjurio; (¡la!... por eso quisiera,  
ahora, de nuevo, oír de tus labios  
¡tan dulces palabras! ¡tan grata promesa!...

ANTONIO VILLAR PONTE.

Foz, (Lugo).

### SALAYOS (1)

Ao meu caro amigo o escritor Justo E. Areal

Somas malditas que acidando vides miña existencia moito tempo fai  
¿qué pretendedes pezoñentas somas?  
¡fuxide xa!

Visión funesta que me ves nubrando meu espírito, sempre, sin cesar,  
¿por qué non tratas da cougar tuas eras vision falaz?

Días risoños d'esprenidente aurora que a miña vellez xa calor no dan  
¿que é o que vos fixen para así esquencermes?  
¿decidmo xa?

Noites serreas, prateada tua que a miña adolescencia relembráis  
¿por qué fuxides hoxe do meu rente?  
¿fixevos mal?

¿Será posibre qu'esta vida envolta entre brétemas e fortes huracás xa non teña ende xamais acougo?  
¿será verdá?

F. TETTAMANCY.

### Entre serio y broma

#### ¡Hoy se juega...!

Es necesario parodiar el grito de nuestros conspicuos golfos, los vendedores de billetes de la lotería.

¡Hoy... se juega! ¡Hoy es el día de la suerte!

Es decir: hoy es cuando, por la ley del sufragio, que tiene mucho de la del embudo, saldrán de las urnas electorales los nombres de los ciudadanos que en los concejos han de asumir la representación del pueblo.

Por supuesto; excusado será el repetir que todos los aspirantes á concejales en lo que menos piensan es en cuidarse de sus asuntos particulares ni en complacer á los cacicotes de quienes dependen.

¡Ca! ni por pienso...  
Digo, por pienso irán muchos, Siquiera sea por *pienso espiritual*, como aquella *alfalfa para los borregos de Cristo*, que rezan ciertos libros religiosos, que tienen tanto de esto como de literarios, porque son la negación

(1) Do libro en prensa *Enredadas*.

de la lógica, de la gramática y de la retórica.

Si—este es un ripio—sí, irán por el *pienso*, y con el *pienso*, el *creo* y el *entiendo*, suposiciones basadas en un criterio sin criterio, abordarán las más arduas cuestiones, cual si fueran modernos sabios congregados en el areópago popular.

Y no solo abordarán dichas cuestiones, sino que decidirán sobre ellas adoptando acuerdos dignos de ser copiados por los más eximios legistas que han brillado en los anales del universo mundo.

Porque no obstante la maledicencia impia, cuantos pretenden sentarse en los sillones municipales, no llevan otro objeto que el de hacer la felicidad del pueblo llevando á la práctica para su más rápida realización, todos aquellos proyectos regeneradores que determinan el bienestar de los pueblos, su adelantamiento y progreso, la abundancia y el desarrollo de sus intereses... y de los intereses de los interesados.

Por eso se mueven en todas direcciones cazando con toda suerte de trampa á los incautos electores, á los que ofrecen el oro y el moro, siendo de notar que al primero no se le vé por ninguna parte y el segundo, ese sí, queda representado por el ciudadano elegido, verdadero moro... Murcia con más humos que cuanto arrojan los vapores de las flotas de todas las compañías navieras.

Tanto bien junto, verdaderamente, es aplastante y trae tal peso sobre las humanidades de los pobres candidatos, que casi se les hace un bien no eligiéndolos.

Pero, en fin, ellos quieren sacrificarse por el pueblo y necesario es darles por el gusto. ¡A votarlos, pues!

A votarlos porque hoy es el último día: hoy se juega... aunque del juego resulten no pocos descalabrados.

GESALEICO.

### CRONICA SEMANAL

#### PALIQUE

- ¡Saúde e pesetas, tío Chintol!
- ¡Pesetas e saúde, Mingote!
- Si, meu velliño, por que unha e outras aparéllanse devinamente.
- E mais non mintes.
- Mesmo como a parexa dos bois que tiran juntos d'un carro pra que ande ben.
- ¡A comparanza non é mala, rapás!
- E por outra parte xusta, por que se a saúde necesitase pra traballar, os cartos tamén fan falta pra se non morrer de fame.
- Falas como un libro.
- Por mais que haille moitos que teñen pesetas de abondo e non traballan.
- Eso será por que herdaron dos seus santos pasados.
- Santos ou demos.
- ¡Non digo eso, ho! senon dos que lles deixaron cartos e mais rendas.
- Pro haille alguns que teñen bos pesos duros e non pol-as herencias.
- ¿E d'aquela como espricas ti esto?
- Pois por que arroubaron.

—¡Recontra!  
 —¡Ai, eso non ten volta!  
 —De todo haberá  
 —E de non vexa o arroubo da Comparativa da lus eléctrica.  
 —Non che sei nada.  
 —Pois a noite da tertia feira un caco penetrou nas oficinas da sociedade,oló entre Santa Margarida e Riazor e levouse unhas cinco centas pesetas.  
 —¡Porra, pois ese ganou o dia!  
 —Outros tamén fan negocios como o dos nenos.  
 —¿Qué nenos, Minguños? Non che sei nada.  
 —Aló pol-as provincias trataron de levar á un porto de mar uns vinte catro rapaciños pra os levar ao Bresi'.  
 —¿Sei que estás tolo?  
 —Nin bébedo.  
 —¿E como foi eso?  
 —Pois sendo, e á os deter, dixo o encarregado que os mercara aos seus pais.  
 —¡Abrenuncio, home, abrenuncio!  
 —O que euase resultou certo, pois como os pais tiñan moita necesidade, mediante unha cantidade cederon aos filliños pra que os levaran ao cutro mundo onde lles prometían o ouro e mail-o mouro.  
 —Por eso ¡que cousas fai a famel!  
 —Pois pra que vexa.  
 —Xa vexo, ho, e tamén roparo en que todo esto eche unha antroidada.  
 —Posto que de antroidadas fala di-reille que xa qor aquí estanlle preparando algunhas comparsas pra o Carnaval.  
 —¡Home, moi cedo me parece!  
 —Unha d'elas sei que vai a ser de dioses da ida antiga.  
 —Írán ben vestidos.  
 —¡Ai, eso sil Sei que han de ir todos eles en coiros vivos e co as maus nas faltriqueiras pra se non resfriar.  
 —¿Tí qué contas, Mingos?  
 —Eso, aunque eu penso que lles farán botar sequera por decencia un saco por enriba, por que se non, xa vé.  
 —¡Vexo, home, vexo! ¿E haberá ó de todol-os anos?  
 —Pol-o pronto as comparsas de mozos vestidos de mulleres do lorcho con escobas non salirán, eu penso.  
 —Millor, por que aquilo daba noxo.  
 —E non salirán por que agora todal-as comparsas de a pé, á cabalo e en carros pagarán un tanto e non todos poiderán pagar.  
 —Pro en troques haberá mais decencia.  
 —Eso elle certo por que aquilo era unha vergonza.  
 —Póidense alguns se vestiren de reises.  
 —Non, tio Chinto, por que agora hastra os reises peligran.  
 —¿Por qué?  
 —Por que c'o conto dos ánarquistas non hai un seguro, e non solasmentres andan todos eles con coraza a rentes do coiro se non que non teñen nin un momento de reposo, pois teñen mais medo que valor.  
 —D'aquela vai sendo mal oficio o de rei.  
 —Si, meu vello, e o millor e pasar desapercibido pra que ninguén se lembre do santo do seu nome.

—¿E que hai de eleució?  
 —Agora lle están na rebumbiada e coido que mais d'un pucheiro vaíse crebar na testa de algún.  
 —Poida que haxa paus.  
 —Tanto non direi pro lapos haberá de certo.  
 —Tes razón que millor e non brilar.  
 —Si, millor e sere unha candela morta.  
 —Pra que ninguén a mate ¿verdá Mingote?  
 —E pra poder se alcender cando un queira, tio Chinto.

*Pol-a copia,*

JANIÑO.

## ESPECTÁCULOS

### TEATRO PRINCIPAL

Del 15 al 20 del corriente inaugurará sus tareas en el teatro la excelente compañía de ópera y opereta italiana que dirige el Sr. Giovannini.

Harto conocida es del público esta compañía así como los artistas que la componen, para que le tributemos elogios con objeto de recomendarla, pues sus méritos son suficientes para merecer el favor del público.

### CAFÉ DE PARIS

En este establecimiento comenzará á actuar en breve una compañía cómicolírica bajo la dirección del actor señor Vinuesa y del maestro Sr. Muñoz.

El escenario se ha agrandado y se introdujeron en el local varias reformas para comodidad del público.

El repertorio es extenso y selecto y se representarán también algunos dramas.

## INFORMACIONES

### JOSÉ SANTALÓ

A los ejercicios de oposición á uno de los premios extraordinarios concedidos á las Universidades por el Ministerio de Instrucción pública al objeto de perfeccionar para ampliación de sus estudios en el extranjero al alumno que reuniese más méritos para ello, solo se ha presentado en la Universidad compostelana el Sr. D. José Santaló.

Conocemos las dotes intelectuales del Sr. Santaló, sabemos lo que vale y lo que de él puede esperarse y nos duele que dicho señor no pueda ensanchar sus conocimientos en el extranjero, pues España no da más de sí. Nos ha llamado la atención el resultado que obtuvo en sus ejercicios el Sr. Santaló: Cinco bolas negras. Ni que el dinero saliese del tribunal.

Lamentamos lo sucedido no porque nos importe. A dicho señor tampoco debe importarle y lo único que debe sentir, como sentirán todos y sentimos nosotros, es que pasen las cosas que pasan, pues por ese camino no se va á ninguna parte.

Valga mucho ó valga poco el señor Santaló algunos méritos tiene y estos son los que le pusieron en condiciones de ser el único á optar á la pensión. Ella, de obtenerla, hubiera hecho que

volviese del extranjero con conocimientos que no podrá adquirir en España, que si fuera así sobraba el premio del Ministro.

Después de todo poco daño podría hacer el Sr. Santaló, quien si se hallase bien en el extranjero quizás no volviese por aca.

¡Buen modo de alentar á la juventud estudiosa!

### EL ESTOMAGO ARTIFICIAL

Hay muchas personas que comen con apetito pero que á las tres ó cuatro horas de haber comido se encuentran pesadas con los horrores de una mala digestión y andando el tiempo y no cuidándolo, estas indigestiones regeneran en gastralgias y úlceras, pudiéndose evitar todo perfectamente usando durante 30 días, el *Estómago Artificial* ó *polvos del Dr. Kuntz* que se vende en todas partes.

(Véase el anuncio).

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita, 18

**Andrés Villabril** MEDICO.—Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades de los *ojos y niños*, de tres y media á cinco. San Nicolás, 28, segundo.

**LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.**—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

## CAFÉ PARÍS

*Compañía de zarzuela.*—Todas las noches y tardes de días festivos, hay funciones variadas por un cuadro de artistas de Madrid, dirigidos por el actor D. Emilio Muñoz.

Fuente de Santa Catalina

## RESTAURANT COMPOSTELANO

EN ORDENES

Esta casa es el parador obligado de todos los coches y automóviles que hacen viaje á Santiago.

En dicho establecimiento se sirven, según las horas, almuerzos, comidas y cenas.

Vinos y licores de todas clases, café y te.

*Prontitud—Esmero—Economía*

## SASTRERIA X

DE

José Fariña

RUA NUEVA 18 Y 20, BAJO

En este establecimiento se recibieron grandes novedades para la presente temporada.

## NICHO

Se arrienda por tres ó cinco años, á voluntad del interesado, un nicho situado en el segundo departamento del Cementerio de la Coruña, y sección perteneciente á la parroquia de San Jorge.

Informarán en la «Librería Regional» de D. Eugenio Carré.

Real, 31.—La Coruña

# MANUEL MALDE

## RELOJERIA Y CASA DE CAMBIO

En este acreditado establecimiento hay en venta relojes de las mejores marcas como WALTHAM, LONGINES, OMEGA y otras.

Relojes de oro, plata, acero y níquel para bolsillo.

Cronómetros, Cronógrafos y Repeticiones de Carrillón.

Relojes de pared de todas clases, formas y precios.

Composturas garantizadas.

Leontinas, cadenas, colgantes, dijes y toda suerte de objetos relacionados con la relojería.

Precios económicos.

### REAL, 96.-CORUÑA

**A**MENEDO Y HERMANO.—Cementos, hidráulicas, cales, yesos, azulejos, cañerías, teja, ladrillo y todo lo concerniente al ramo. Ventas por mayor y menor, Estrella, 8.—La Coruña.

**L**IBRERIA DE PRIMERA ENSEÑANZA y papelería de E. Real, Cantón Pequeño, 13.—Modelación impresa para Ayuntamientos y Juzgados, sellos y tarjetas postales para colecciones y objetos de escritorio.

Los vómitos, acedías, ardores, inapetencia, pesades, agua de boca, bilis y dolores de estómago, cintura y espalda, etc., desaparecen al siguiente día de usar el.....

## ESTOMAGO ARTIFICIAL

(ó polvos del Dr. KUNTZ), desterrando en breves días las dispepsias, gastralgias y catarros gástricos, como á diario lo certifican millares de curados agradecidos.

Caja, 0'50 pesetas, media 4 idem. Farmacias y droguerías.  
Representante en esta provincia: Sucesor de Villar.

## Las grandes cosechas en Agricultura

Se obtienen hoy con gran economía y provecho empleando los abonos químicos y minerales, especiales para cada clase de tierra y cultivo, que la ciencia y la práctica, unidas, recomiendan.

Para su adquisición y empleo diríjanse á

**JUAN ANTONIO H. SANCHEZ**

Cantón Grande, 24, tercero  
CORUÑA

## E. ALFEIRAN

MÉDICO

Partos, consultas y operaciones.

San Andrés, 158

**B. A. de Lage** Ex-médico de los Hospitales de Cuba.—Matriz, sífilis y venéreo.  
De dos á cuatro.

San Andrés, 162-2.º



## GRAN TALLER DE MARMOLES

— DE —  
**Antonio Molina**

SANCHEZ BREGUA, 6, CORUÑA

Se construyen Panteones, Lápidas, Cruces, Pilas bautismales y Altares.—Gran surtido en chimeneas, fregaderos y embaldosado, mesas para café, lavabos y todo lo concerniente al ramo. Se contesta en el día á cuantos pidan datos, planos, dibujos, precios, etc.

## FRANCO BLECKEN

SAN ANDRES, 38 -CORUÑA

Depósito de la renombrada fábrica de aparatos de Hartmarm y Jessing, con la acreditada marca LA CRUZ ROJA.

Enviamos pedidos á toda la región.

También tenemos toda clase de aparatos y material correspondiente al ramo de electricidad.

## SOCIEDAD ELECTRO-FOTOGRAFICA

Director: A. M. Quiroga

CASA CENTRAL EN LA CORUÑA: REAL, 86

Sucursales en el Ferrol y en Lugo

Retratos al platino é iluminados—Ampliaciones fotográficas.—Esmero y prontitud en los trabajos.—Precios económicos sin competencia.

REAL, 86-LA CORUÑA

OBRA DE ACTUALIDAD

## CATALANISMO MILITANTE

POR

**AURELIO RIBALTA**

Este importantísimo estudio, de tan distinguido escritor gallego, hecho imparcialmente, y que conviene leer á todos los que quieran conocer las verdaderas causas del movimiento regionalista en España, movimiento que intencionalmente se desvirtua y calumnia por la prensa y los partidos políticos, se halla á la venta á 1'50 pesetas en la librería regional de Carre, Real, 31.—Coruña.

## Taboada Martínez y Comp.<sup>a</sup>

ABOGADO—AGENTES DE NEGOCIOS

Rua Nueva, 16, La Coruña

Compra y venta de fincas—Administraciones—Representación de Ayuntamientos—Habilitación de Clases Pasivas—Negocios de todas clases—Testamentarias—Inquilinato

POESÍAS INÉDITAS

DEL

## PADRE FEIJOO

SACADAS A LUZ

POR

**JUSTO E. AREAL**

De venta al precio de UNA pesetas en la "Librería Regional," de Eugenio Carré Aldao.

Real, 31-La Coruña-Real, 31

**Mil pesetas****—AL PÚBLICO—**

Vinos de José García—Olmos, 23, La Coruña  
Rivero blanco y tinto, á 0'70 pesetas litro.

Castilla tinto, á 0'60 idem idem.  
Rueda blanco, á 0'60 idem idem.  
Valdepeñas, á 0'60 idem idem.

Legitimidad y pureza en todos ellos.  
Además á quién lo pida se le precintarán, hallándome dispuesto á pagar mil pesetas si se prueba que contienen alguna composición.

*Ante los hechos, todo el mundo calla*

**FOTOGRAFIA DE PARIS**  
**de José Sellier**  
SAN ANDRÉS, 9

**MANUEL SANCHEZ YAÑEZ**

PROFESOR DE MUSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)

**GERARDO VILLABRILLE ABE-**  
**G**lla y Emilio Balleige Blanco, farmacéuticos.—Riego de Agua, 7.—La Coruña.

**Gran Almacén de Música**

PIANOS. INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS DE TODAS CLASES PARA BANDA MILITAR Y ORQUESTA

CANUTO BEREÁ Y COMP.ª

REAL, 38—CORUÑA

**Musica Gallega.—Canto y Piano**

Adult. 18 cantares viejos y nuevos de Galicia en tres series cada uno 3 ptas.—*Baldomir*. "Como toy?" Melodía, 25 ptas.—"Meus amores", Melodía, 2 ptas.—*Berea*. "Un sospiro", Melodía, 1'50 ptas.—*Chané*. "Os teus ollos", Melodía, 1'50 ptas.—"Un adios á Mariquiña", Melodía, 2'50 ptas.—*Lens*. "A Nenita", Melodía, 2 ptas.—"Malenconia", Melodía, 2 ptas.—*Montes*. "As lixeiras anduriñas", Balada, 1'50 ptas.—"Doce sono", Balada, 2 ptas.—"Negra sombra", Balada, 1'50 ptas.—"Lonxe d'a terra", Balada, 1'50 ptas.—"O pensar d'o la brego", Balada, 1'50 pesetas.—**PIANO SOLO**.—*Berea*. "La Alfonsina", Muñeira, 3 ptas.—*Chané*. "A Foliada", (con letra), 5 ptas.—*Cinna*. "Serenata Gallega", 4 ptas.—"Romanza Gallega", 2 ptas.—*Lens*. "Serantellos", Parafraza Gallega, 2'50 pesetas.—*Montes*. "Maruxiña", Muñeira (con letra), 2'50 ptas.—"Alborada Gallega", 3 ptas.—"Aires Gallegos", Pasó doble, 2 ptas.—"Unha noite na eira do trigo", Balada Gallega (con letra), 1'50 ptas.—*Santos*. "Rapsodia Gallega", 4 ptas.—*Veiga*. "Alborada Gallega", 3 pesetas.

**BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS**

Vapores para todos los puertos del Litoral

3, SANTA CATALINA, 3

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOID ALEMÁN

3, Santa Catalina, 3

**FONDA "LA VICTORIA"**

— DE —

**Antonio López Soengas**

SAN ANDRÉS, 154, CORUÑA

**HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.**—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

**EMILIO HERMIDA.**—Guarnicionero.—Franja, 42 y Real, 39.—Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.

**B. ESCUDERO E HIJOS.**—Orzán, 74 y Socorro, 35.—Talleres y almacenes de mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

**MANUELA JASPE.**—Estrecha de San Andrés, 7.—Armaduras, flores, plumas, sombreros adornados para señoras y niños. Última novedad.

**ALBERTO MUÑOZ ESCUDERO.**—Profesor de música.—Lecciones á domicilio de piano y solfeo.—Razón: Café París, Fuente de Santa Catalina.

**Gonzalo Martínez**  
CORREDOR DE COMERCIO  
Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

**CAFÉ NOROESTE**

De Manuel Rodríguez

RUA NUEVA, 13

**ANDRÉS SOUTO RAMOS**

Marina, 28—Coruña

Comisiones y Consignaciones.

**LA HABANERA**

CONFITERIA Y PASTELERIA

San Andrés, 164

Constante surtido en dulces de lo más selecto y escogido.

Confituras y bombones de las mejores fábricas nacionales y extranjeras.

Esta casa pone especial interés en servir sus encargos.

**Hospedaje**

Para caballeros se ofrece hospedaje económico con habitaciones espaciosas y amuebladas en una calle céntrica de esta ciudad.

Es casa de familia y se garantiza el buen servicio.

Para informes dirigirse á la Librería Regional de D. Eugenio Carré.

Calle Real, 31, Coruña

**COCHES "VILLA DE RUTIS"**

Taller de Guarnicionería de todo lo concerniente á esta industria

— DE —

**RAMON GOMEZ**

26, Cantón Grande, 26—Teléfono 131—Coruña

**Hamburg-Sudamerik Hische**

DAMPFSCHIFFSAHATS-GESELLSCHAFT



COMPANÍA HAMBURGUESA SUDAMERICANA DE VAPORES CORREOS

AL RIO DE LA PLATA

El día 20 de Noviembre saldrá de este puerto directamente para los de Montevideo y Buenos Aires, sin escala en ningún puerto del Brasil, el vapor

**Mendoza**

Admite carga y pasajeros. Estos buques tienen magníficas instalaciones para los pasajeros de tercera clase. Se hallan dotados de luz eléctrica. Llevan cocineros y camareros españoles.

Para más informes, dirigirse á los Representantes en la Coruña, Sres. Hijos de Marchesi Dalmau, calle Real, 75.

**LINO PÉREZ**

REAL, 43.—CENTRO DE PERIODICOS.—REAL, 43

Novedades que se hallan de venta en este establecimiento

Gran surtido en devocionarios.—Lindísimas tarjetas de felicitación.—Tarjetas postales con vistas de la Coruña.—Inmenso surtido de cuentos para niños, desde 5 céntimos.—Obras de los autores más distinguidos españoles y extranjeros.—Diccionarios de varios idiomas á 5, 6 y 7 pesetas, y manuales de conversación á 2 pesetas.